

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 mai 2005

PROPOSITION DE RÉOLUTION**relative à la politique en matière de
non-prolifération et de désarmement
nucléaires****AMENDEMENTS**

N° 1 DE M. VAN DER MAELEN ET CONSORTS

**Remplacer la proposition de résolution par le texte
suivant:****«PROPOSITION DE RÉOLUTION***LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,**A. considérant que, lors la précédente conférence
d'évaluation du traité sur la non-prolifération qui s'est
tenue en 2000, le document final a été adopté à l'unani-
mité et que les mesures pratiques suivantes ont fait l'objet
d'un accord:**– l'importance et l'urgence de la signature et de la
ratification, sans retard ni conditions et conformément
aux processus constitutionnels, du Traité d'interdiction
complète des essais, afin d'en assurer l'entrée en vi-
gueur dans les meilleurs délais;*

Document précédent :

Doc 51 **1545/ (2004/2005)** :

001 : Proposition de résolution.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 mei 2005

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**betreffende het beleid inzake
non-proliferatie en nucleaire
ontwapening****AMENDEMENTEN**

Nr. 1 VAN DE HEER VAN DER MAELEN c.s.

Het voorstel van resolutie vervangen als volgt:**«VOORSTEL VAN RESOLUTIE***DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,**A. overwegende dat tijdens de vorige toetsings-
conferentie van het non-proliferatieverdrag in 2000 het
slotdocument werd aanvaard met consensus en daar-
bij akkoord werd gegaan met de volgende praktische
stappen:**– het belang en dringendheid van handtekeningen
en ratificaties, zonder oponthoud of voorwaarden en
volgens de grondwettelijke procedures, om een
snelle inwerkingtreding te verwezenlijken van het
Comprehensive Test Ban Treaty;*

Voorgaand document :

Doc 51 **1545/ (2004/2005)** :

001 : Voorstel van resolutie.

– un moratoire sur les essais d'armes nucléaires, en attendant l'entrée en vigueur de ce traité;

– la nécessité de négocier, à la Conférence du désarmement, un traité non discriminatoire, multilatéral et doté d'un régime de vérification international, traité interdisant la production de matières fissiles pour la fabrication d'armes nucléaires ou autres engins nucléaires explosifs. Ce traité doit être conforme à la déclaration du Coordonnateur spécial pour 1995 et au mandat y inclus, compte tenu des objectifs en matière de désarmement nucléaire et de non-prolifération nucléaire.

La Conférence du désarmement est instamment invitée à adopter un programme de travail qui incluse l'ouverture immédiate de négociations. Celles-ci devraient pouvoir se conclure dans un délai de cinq ans;

– la nécessité d'établir à la Conférence du désarmement un organe subsidiaire approprié qui devrait s'occuper des questions de désarmement nucléaire. La Conférence du désarmement est instamment invitée à rédiger un programme de travail qui inclue l'établissement immédiat d'un tel organe;

– le principe de l'irréversibilité appliquée au désarmement nucléaire, ainsi qu'aux mesures de maîtrise et de réduction des armements dans le domaine nucléaire et dans d'autres domaines connexes;

– l'engagement sans équivoque des États dotés d'armes nucléaires de procéder à l'élimination totale de leurs arsenaux nucléaires. Tous les États parties se sont engagés à cet égard en vertu de l'article VI;

– l'entrée en vigueur rapide et la mise en œuvre intégrale de START II et la conclusion de START III le plus tôt possible; la préservation et le renforcement du Traité ABM, pierre angulaire de la stabilité stratégique et base de nouvelles réductions des armements offensifs stratégiques, conformément à ses dispositions;

– l'achèvement et la mise en œuvre de l'initiative trilatérale des États-Unis d'Amérique, de la Fédération de Russie et de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA);

– des mesures à prendre par tous les États dotés d'armes nucléaires pour parvenir au désarmement nucléaire, qui favorise la stabilité internationale et repose sur le principe consistant dans le maintien d'un même niveau de sécurité pour tous;

– les États dotés d'armes nucléaires doivent faire de nouveaux efforts pour réduire unilatéralement leurs arsenaux nucléaires;

– een moratorium op kernproeven tot aan de inwerkingtreding van dit verdrag;

– de noodzakelijkheid van onderhandelingen in de Conference on Disarmament voor een niet-discriminerend, multilateraal, internationaal en effectief verifieerbaar verdrag dat de productie verbiedt van splijtbaar materiaal voor kernwapens of andere nucleaire explosieve tuigen. Dit verdrag moet in overeenstemming zijn met de verklaring van de speciale coördinator in 1995 en het daarin vervatte mandaat en het moet zowel nucleaire ontwapening als nucleaire non-proliferatie in overweging nemen.

Aan de Conference on Disarmament wordt gevraagd om een werkprogramma op te stellen dat de onmiddellijke start bevat van onderhandelingen. Na vijf jaar zouden deze moeten kunnen sluiten;

– de noodzakelijkheid om binnen de Conference on Disarmament een gepaste ondergeschikte structuur op te richten die zich moet bezighouden met nucleaire ontwapening. De Conference on Disarmament wordt gevraagd om een werkprogramma op te stellen dat de onmiddellijke oprichting omvat van een dergelijke structuur;

– het onomkeerbaarheidsprincipe toe te passen op nucleaire ontwapening en ook op nucleaire en andere verbonden wapenbeheersings- en reductiemaatregelen;

– de kernwapenstaten ondubbelzinnig te laten streven naar de volledige eliminatie van hun nucleaire arsenaal. Alle verdragsluitende staten zijn daartoe verplicht in artikel VI;

– START II snel in werking te laten treden en volledig te implementeren en START III zo snel mogelijk te sluiten. Het behoud en de versterking van het ABM-verdrag als hoeksteen van strategische stabiliteit en als basis voor verdere reducties van strategische offensieve wapens, in overeenstemming met haar bepalingen;

– de voltooiing en implementatie van het trilateraal Initiatief tussen de VS, de Russische federatie en het IAEA;

– alle kernwapenstaten moeten stappen nemen die leiden tot nucleaire ontwapening. Deze vergroot de internationale stabiliteit en is gebaseerd op het principe van onverminderde veiligheid voor allen;

– de kernwapenstaten moeten verdere inspanningen leveren om hun kernwapenarsenaal unilateraal te verminderen;

– une transparence accrue de la part des États dotés d'armes nucléaires en ce qui concerne leurs capacités en armes nucléaires et la mise en œuvre d'accords conclus en vertu de l'article VI et en tant que mesure de confiance volontaire à l'appui du désarmement nucléaire;

– une nouvelle réduction des armes nucléaires non stratégiques, sur la base d'initiatives unilatérales, qui font partie intégrante du processus de réduction des armements et de désarmement nucléaires;

– des mesures concrètes agréées pour réduire encore le statut opérationnel des systèmes d'armes nucléaires;

– une diminution du rôle des armes nucléaires afin de réduire au minimum le risque de voir jamais employer ces armes, et de faciliter le processus devant conduire à leur élimination totale;

– un engagement de tous les États dotés d'armes nucléaires, aussi tôt que possible, dans (le processus conduisant à) l'élimination totale de leurs armes nucléaires;

– dès que possible, placer les matières fissiles désignées comme n'étant plus requises à des fins militaires sous un régime de vérification internationale approprié (AIEA ou autre), et régler le stockage de ces matières à des fins pacifiques, de manière à garantir que celles-ci restent en permanence en dehors de programmes militaires;

– la réaffirmation de l'objectif ultime des efforts des États dans le cadre du processus de désarmement, en l'occurrence, le désarmement général et complet sous un contrôle international efficace;

– l'établissement de rapports réguliers, dans le cadre du processus renforcé d'examen du TNP, par tous les États parties sur l'application des dispositions de

l'article VI et du paragraphe 4 (c) de la décision de 1995 concernant les «principes et objectifs de la non-prolifération et du désarmement nucléaires», et le rappel de l'avis consultatif de la Cour internationale de justice du 8 juillet 1996;

– la poursuite du développement des capacités de vérification, afin d'assurer le respect des accords de désarmement nucléaire, en vue de créer un monde exempt d'armes nucléaires;

B. considérant que la mise en œuvre du traité sur la non-prolifération et des mesures convenues durant la conférence d'évaluation tenue en 2000, se sont avérées insatisfaisantes pendant ces dernières années;

– meer transparantie van de kernwapenstaten over hun kernwapencapaciteiten en de implementering van akkoorden ingevolge artikel VI en als een vrijwillige vertrouwenwekkende maatregel ter bevordering van nucleaire ontwapening;

– de verdere reductie van niet-strategische kernwapens, gebaseerd op unilaterale initiatieven die integraal deel uitmaken van de nucleaire wapenverminderingen en het ontwapeningsproces;

– concrete overeengekomen maatregelen om de operationele status van kernwapensystemen verder te verlagen;

– een kleinere rol voor kernwapens om het risico te minimaliseren dat deze wapens ooit zullen worden gebruikt en het vergemakkelijken van hun totale eliminatie;

– zo snel mogelijk alle kernwapenstaten te betrekken bij het totaal elimineren van hun kernwapens;

– zo snel als praktisch mogelijk splijtbaar materiaal dat is bestempeld als niet meer nodig voor militaire doeleinden onder IAEA of ander relevant internationaal toezicht te plaatsen en de opslag te regelen van dergelijk materiaal voor vredelievende doeleinden om ervoor te zorgen dat dergelijk materiaal permanent buiten militaire programma's blijft;

– het herbevestigen van het uiteindelijke doel van de inspanningen van staten in het ontwapeningsproces met name de algemene en volledige ontwapening onder effectieve internationale controle;

– het opstellen van regelmatige rapporten, binnen het raamwerk van het versterkte NPT toetsingsproces, door alle verdragsluitende staten over de implementatie van artikel VI en paragraaf 4 (c) van de Beslissing uit 1995 over «Principes en doelstellingen voor nucleaire non-prolifering en ontwapening» en de Advisory Opinion van het Internationaal Gerechtshof op 8 juli 1996 in acht nemend;

– de verdere ontwikkeling van verificatiecapaciteiten om zeker te zijn van de naleving van nucleaire ontwapeningsakkoorden voor een wereld zonder kernwapens;

B. overwegende dat de uitvoering van het non-proliferverdrag en de tijdens de toetsingsconferentie in 2000 afgesproken stappen, gebrekkig bleek in de voorbije jaren;

C. considérant que la conférence d'évaluation du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires organisée à New York en mai 2005 s'est soldée par un échec, c'est-à-dire qu'elle s'est terminée sans accord concernant de nouvelles étapes dans le désarmement nucléaire pour les cinq prochaines années, sans renvoi, dans le texte final, au traité d'interdiction des essais nucléaires (CTBT) et sans donner de nouvelle impulsion au plan échelonné en treize étapes de la dernière conférence d'évaluation;

D. considérant que la pérennité du traité sur la non-prolifération et son strict respect sont indispensables pour la paix et la sécurité internationales;

E. considérant que l'Inde, le Pakistan et Israël n'ont pas signé le traité sur la non-prolifération et ont développé des armes nucléaires, et que la Corée du Nord affirme s'être retirée du traité sur la non-prolifération et a développé des armes nucléaires;

F. considérant qu'un réseau de commerce illégal de matières nucléaires, à la tête duquel se trouve le Pakistanais Abdul Qadeer Khan, a été découvert;

G. considérant que l'Iran cherche à développer un cycle fermé du combustible nucléaire, ce qui lui permettrait de se procurer des matières fissiles pour fabriquer une bombe nucléaire, et manque, en tout cas, à ses obligations en matière de déclaration et de vérification;

H. considérant que le directeur général de l'AIEA, M. El-Baradei, affirme que des mesures plus radicales de non-prolifération et de désarmement nucléaire sont nécessaires pour préserver le traité sur la non-prolifération; qu'il propose à cet égard des mesures pour renforcer la vérification et le contrôle de l'énergie nucléaire civile et lutter contre le trafic de matières nucléaires; qu'il propose par ailleurs un plan échelonné de désarmement nucléaire et qu'il déclare à cet égard que «We must abandon the unworkable notion that it is morally reprehensible for some countries to pursue weapons of mass destruction yet morally acceptable for others to rely on them for security - and indeed to continue to refine their capacities and postulate plans for their use.»;

I. considérant que l'article 6 du traité sur la non-prolifération dispose que «Chacune des parties au traité s'engage à poursuivre de bonne foi des négociations sur des mesures efficaces relatives à la cessation de la course aux armements nucléaires à une date rapprochée et au désarmement nucléaire, et sur un traité de désarmement général et complet sous un contrôle international strict et efficace.»;

C. overwegende dat de toetsingsconferentie van het non-proliferatieverdrag in mei 2005 in New York is mislukt, dat wil zeggen is uiteengegaan zonder afspraken over nieuwe stappen met betrekking tot nucleaire ontwapening voor de komende vijf jaar, zonder verwijzing in de slottekst naar het kernstopverdrag (CTBT) en zonder dat het dertienstappenplan van de vorige toetsingsconferentie een nieuwe impuls heeft gekregen.

D. overwegende dat het voortbestaan van het non-proliferatieverdrag en de strikte naleving ervan noodzakelijk is voor de internationale vrede en veiligheid;

E. overwegende dat India, Pakistan en Israël het non-proliferatieverdrag niet hebben ondertekend en kernwapens hebben ontwikkeld en dat Noord-Korea stelt uit het non-proliferatieverdrag te zijn gestapt en kernwapens heeft ontwikkeld;

F. overwegende dat een netwerk van illegale handel in nucleaire materialen gerund door de Pakistanais Abdul Qadeer Khan aan het licht kwam;

G. overwegende dat Iran er naar streeft om een gesloten brandstofcyclus voor nucleaire energie te ontwikkelen, waardoor zij splijtbaar materiaal kan verwerven om een kernbom te ontwikkelen, én in elk geval in gebreke blijft bij zijn aangifte- en verificatieverplichtingen;

H. overwegende dat de directeur-generaal van de IAEA, de heer El-Baradei, stelt dat verdergaande maatregelen nodig zijn voor non-proliferatie en voor nucleaire ontwapening om het non-proliferatieverdrag in stand te houden; dat hij daarbij enerzijds maatregelen voorstelt om verificatie en controle op de civiele kernenergie te versterken en illegale handel te bestrijden in nucleair materiaal; dat hij anderzijds een stappenplan voorstelt voor nucleaire ontwapening en dat hij stelt dat «We must abandon the unworkable notion that it is morally reprehensible for some countries to pursue weapons of mass destruction yet morally acceptable for others to rely on them for security - and indeed to continue to refine their capacities and postulate plans for their use.»;

I. overwegende dat artikel 6 van het non-proliferatieverdrag stelt: «Elk van de partijen bij dit verdrag verbindt zich ertoe, te goeder trouw onderhandelingen te voeren omtrent doeltreffende maatregelen met betrekking tot spoedige beëindiging van de nucleaire bewapeningswedloop en tot nucleaire ontwapening en omtrent een verdrag inzake algemene en volledige ontwapening onder strenge en doeltreffende internationale controle.»;

J. considérant que, dans son avis du 8 juillet 1996, la Cour internationale de Justice constate qu'il existe une obligation de poursuivre de bonne foi et de mener à bien des négociations en vue d'un désarmement nucléaire dans tous ses aspects sous un contrôle international strict et efficace;

K. considérant la résolution de la Chambre du 18 mai 2000 relative au désarmement nucléaire et à l'attitude à adopter par la Belgique au sein de la conférence d'évaluation du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires;

L. considérant que l'accord de gouvernement présente comme l'une des lignes de forces de sa politique en ce qui concerne l'OTAN : «la diminution du nombre d'armes nucléaires; l'OTAN peut y contribuer en ne faisant plus stationner d'armes nucléaires sur le territoire des nouveaux États membres de l'OTAN et en poursuivant le démantèlement de l'arsenal nucléaire dans les actuels États membres de l'OTAN; le gouvernement plaidera au sein de l'OTAN en faveur d'une plus grande transparence en matière de stratégie nucléaire;»;

M. considérant que, le 3 mai 2005, le ministre allemand des Affaires étrangères, Joschka Fischer, a proposé, lors de la conférence d'évaluation du traité sur la non-prolifération à New York, que le retrait des armes nucléaires tactiques d'Europe, convenu en 1991, soit formalisé et vérifié, et que toutes les armes nucléaires tactiques soient enfin démantelées en Europe;

N. considérant que la Conférence sur le désarmement de Genève n'est pas parvenue, en huit ans, à atteindre un accord sur un schéma de travail, et que la Commission des Nations unies sur le désarmement acquiert un caractère marginal, étant donné qu'elle n'a atteint aucun accord réel depuis 2000;

O. confirme son attachement au traité sur la non-prolifération;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL :

1. de consentir tous les efforts pour maintenir le traité sur la non-prolifération et pour en assurer le respect dans tous ses aspects;

2. de mettre tout en œuvre pour qu'après l'échec de la conférence d'évaluation du traité sur la non-prolifération en mai 2005, ce traité de se désagrège pas (encore) davantage mais soit redynamisé par un renforcement des procédures de vérification et un rétablissement de la confiance dans le traité;

J. overwegende dat het Internationaal Gerechtshof in zijn Advisory Opinion van 8 juli 1996 stelt : «Er bestaat een verplichting om te goeder trouw onderhandelingen te voeren en tot een einde te brengen welke leiden tot nucleaire ontwapening in al haar aspecten onder strenge en doeltreffende internationale controle»;

K. overwegende de resolutie van de Kamer van 18 mei 2000 inzake nucleaire ontwapening en de houding van België op de toetsingsconferentie van het non-proliferatieverdrag;

L. overwegende dat het regeerakkoord stelt als één van de krachtlijnen voor het NAVO-beleid: «de vermindering van het aantal kernwapens; de NAVO kan hier toe bijdragen door geen kernwapens op te stellen in de nieuwe NAVO-lidstaten en door het kernwapenarsenaal verder af te bouwen in de huidige NAVO-landen; de regering zal binnen de NAVO pleiten voor meer transparantie over de nucleaire strategie;»;

M. overwegende dat de Duitse minister van Buitenlandse Zaken Joschka Fisher op 3 mei 2005, op de toetsingsconferentie van het non-proliferatieverdrag in New York, heeft voorgesteld dat de in 1991 afgesproken terugtrekking van tactische atoomwapens uit Europa zou worden geformaliseerd en geverifieerd, en dat alle tactische atoomwapens finaal uit Europa zouden worden verwijderd;

N. overwegende dat er op de Ontwapeningsconferentie in Genève (Conference on Disarmament) er acht jaar lang niet is in geslaagd om overeenstemming te bereiken over een werkprogramma; en dat de Ontwapeningscommissie van de VN een marginaal karakter krijgt, aangezien zij geen enkel reëel akkoord heeft bereikt sinds 2000;

O. bevestigt haar verbondenheid aan het non-proliferatieverdrag;

VRAAGT DE FEDERALE REGERING:

1. alle inspanningen te doen om het non-proliferatieverdrag te behouden en de naleving te verzekeren in al haar aspecten;

2. alle inspanningen te doen opdat, na het mislukken van de toetsingsconferentie van het non-proliferatieverdrag in mei 2005, dat verdrag (nog) niet verder afbrokkelt, maar gerevitaliseerd wordt door de verificatieprocedures strenger te maken en het vertrouwen in het verdrag te herstellen;

3. de consentir tous les efforts pour renforcer le rôle de l'Agence atomique internationale en matière de contrôle et de destruction des stocks de combustibles nucléaires, pour accélérer la signature et la ratification du protocole additionnel de l'AIEA par tous les pays signataires du TNP, pour développer un système multinational de production, de vente et de retraitement de combustible atomique à des fins strictement civiles, pour soutenir la proposition du directeur de l'AIEA visant à instaurer un moratoire de cinq ans pour la construction d'installations d'enrichissement d'uranium ou de retraitement de combustible nucléaire; de développer des incitants en vue d'amener certains pays à renoncer à développer un cycle fermé de combustible pour l'énergie nucléaire;

4. d'établir un plan d'action en faveur du désarmement nucléaire et de la non-prolifération, concernant les efforts à fournir dans les divers forums internationaux;

5. de veiller à ce que les initiatives en faveur de la non-prolifération comprennent également une composante manifeste consacrée au désarmement;

6. de prendre des initiatives concrètes afin que l'Assemblée générale des Nations unies, qui se tiendra en septembre 2005 et au cours de laquelle plus de 170 chefs d'États et de gouvernements se pencheront sur le développement, la sécurité et les droits de l'homme, consente des efforts pour sortir le traité sur la non-prolifération nucléaire de l'impasse dans laquelle il se trouve;

7. de veiller à ce que des mesures pratiques soient prises, au sein de l'OTAN, en faveur du désarmement nucléaire, et ce, conformément aux accords conclus lors de la conférence d'évaluation du traité sur la non-prolifération de 2000;

8. de faire examiner, dans le cadre de l'OTAN, des initiatives concernant:

a. la révision des doctrines stratégiques;

b. le retrait graduel d'Europe des armes nucléaires tactiques américaines en vue de la mise en œuvre de l'article 6 du TNP et les mesures diplomatiques à prendre pour entamer, au sein du Conseil OTAN-Russie, des négociations sur la réduction et la destruction des armes nucléaires tactiques américaines en Europe et des armes nucléaires tactiques russes ainsi que sur la sécurité de celles-ci et, à cet égard, le renforcement des mesures susceptibles d'accroître la transparence et la confiance entre l'OTAN et la Russie;

3. alle inspanningen te doen om de rol van het Internationaal Atoom Agentschap te versterken bij het toezicht en de vernietiging van de splijtstofvoorraden, om de ondertekening en de ratificatie van het aanvullend IAEA-Protocol door alle staten die zijn toegetreden tot het NPT te bespoedigen, om het uitwerken van een multinational systeem voor de productie, de verkoop en de opwerking van splijtstof voor strikt civiele toepassingen vooruit te helpen, om het voorstel te steunen van de directeur van het IAEA om een moratorium van vijf jaar in te stellen voor de bouw van installaties om uranium te verrijken of om splijtstof op te werken; om incentives te ontwikkelen om landen te doen afzien van het ontwikkelen van een gesloten brandstofcyclus voor nucleaire energie;

4. een beleidsplan op te stellen voor nucleaire ontwapening en non-prolifratie met betrekking tot de inspanningen in de diverse internationale fora;

5. erop toe te zien dat initiatieven voor non-prolifratie ook een duidelijke ontwapeningscomponent bevatten;

6. concrete initiatieven te nemen opdat de Algemene Vergadering van de VN, in september 2005, waarbij meer dan 170 staats- en regeringsleiders zich zullen buigen over ontwikkeling, veiligheid en mensenrechten, inspanningen zou doen om de impasse waarin het non-prolifratieverdrag is beland te doorbreken;

7. ervoor te zorgen dat binnen de NAVO, conform de afspraken op de toetsingsconferentie van het non-prolifratieverdrag van 2000, praktische stappen worden overwogen voor nucleaire ontwapening;

8. bij de NAVO initiatieven ter sprake te brengen in verband met:

a. de herziening van strategische doctrines;

b. de graduele terugtrekking van de Amerikaanse tactische kernwapens uit Europa met het oog op het realiseren van artikel 6 NPT en de vereiste diplomatieke maatregelen te nemen om in de NAVO-Rusland Raad onderhandelingen aan te vatten over de vermindering en de vernietiging van de Amerikaanse tactische kernwapens in Europa en de Russische tactische kernwapens en de beveiliging ervan, en wat dat betreft, de maatregelen te versterken die de transparantie en het vertrouwen tussen de NAVO en Rusland ten goede komen;

c. l'application du principe d'irréversibilité en rendant juridiquement contraignante l'absence d'armes nucléaires dans les nouveaux États membres de l'OTAN;

d. la création d'une zone dénucléarisée comprenant tous les États européens non dotés de l'arme nucléaire;

e. l'augmentation de la transparence;

9. au sein de l'Union européenne:

a. de soutenir la politique de lutte contre la prolifération des armes de destruction massive, de participer activement à son développement notamment en abordant la question du désarmement nucléaire, de la présence en Europe d'armes de destruction massive et de veiller, dans ce cadre, à la mise en œuvre rapide des mesures proposées par la résolution 1540 du Conseil de sécurité de l'ONU en matière de trafic de matières nucléaires et de vecteurs potentiels d'armes nucléaires;

b. de prendre, dans le cadre de la politique commune de sécurité et de défense, des initiatives en vue d'exclure tout recours aux armes nucléaires dans cette politique;

10. de soutenir des initiatives visant:

a. au renforcement du traité d'interdiction des essais nucléaires (Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT)) ainsi qu'à sa ratification;

b. à la révision des doctrines stratégiques;

c. à l'adoption de mesures intermédiaires visant à éviter la mise à feu accidentelle d'armes nucléaires;

d. à la vérification, à la transparence et à l'adoption de mesures propres à créer un climat de confiance;

e. à la création de zones dénucléarisées;

f. à l'insertion des garanties négatives en matière de sécurité dans un instrument juridique contraignant;

g. à la lutte contre le trafic illicite de matières nucléaires;

11. de soutenir et de prendre au sein d'autres organisations multilatérales des initiatives en vue de la non-prolifération et du désarmement nucléaires.»

c. het toepassen van het onomkeerbaarheidsbeginsel via het juridisch bindend maken van de niet-aanwezigheid van kernwapens in de nieuwe lidstaten van de NAVO;

d. het opzetten van een kernwapenvrije zone, bestaande uit alle niet-kernwapenstaten in Europa;

e. een verdergaande transparantie dan de huidige praktijk;

9. binnen de EU:

a. in het kader van het beleid ter bestrijding van de verspreiding van massavernietigingswapens dit beleid te ondersteunen, dit actief mee te ontwikkelen ondermeer door nucleaire ontwapening en de in Europa aanwezige massavernietigingswapens ter sprake te brengen en in dat kader te ijveren voor de zo snel mogelijke uitvoering van de door resolutie 1540 van de VN-veiligheidsraad voorgestelde maatregelen inzake handel in nucleair materiaal en mogelijke dragers van kernwapens zo snel mogelijk uit te voeren;

b. in het kader van het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid initiatieven te nemen om elke rol van kernwapens in dit beleid uit te sluiten;

10. om initiatieven te steunen in verband met:

a. de versterking van het verdrag over het verbod op kernproeven (Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT)) en de ratificatie ervan;

b. de herziening van strategische doctrines;

c. interim-maatregelen om accidenteel afvuren van kernwapens te voorkomen;

d. verificatie, transparantie en vertrouwenwekkende maatregelen;

e. het opzetten van kernwapenvrije zones;

f. het opnemen van de negatieve veiligheidsgaranties in een bindend juridisch instrument;

g. de bestrijding van illegale handel in nucleair materiaal;

11. om in andere multilaterale organisaties initiatieven gericht op non-prolifерatie en nucleaire ontwapening te ondersteunen en te nemen.»

JUSTIFICATION

Les armes nucléaires constituent une des menaces les plus sérieuses auxquelles doit faire face l'humanité. Pour conjurer ce péril, on a tenté, par le biais du traité sur la non-prolifération, de geler la situation en vue de parvenir à un monde dénucléarisé grâce à un désarmement progressif. Les auteurs de la présente résolution estiment qu'un petit pays comme la Belgique peut, lui aussi, jouer un rôle diplomatique dans ce dossier, ainsi que le traité sur l'interdiction des mines terrestres l'a déjà prouvé.

Ce traité sur la non-prolifération a été l'objet de vives critiques ces dernières années. L'Inde, le Pakistan et la Corée du Nord ont développé des armes nucléaires au cours des dix dernières années. L'Iran s'est, lui aussi, peut-être lancé dans la course, tandis qu'Israël, en dehors du cadre du TNP, possède l'arme nucléaire depuis plus de 30 ans. Un trafic de matériel nucléaire a été découvert. La crédibilité du traité est également sapée par la lenteur du désarmement nucléaire. Il y a tout lieu de craindre que certains États parties au traité le dénoncent, comme l'a fait la Corée du Nord, ou cessent à tout le moins de le respecter. Il nous paraît dès lors nécessaire de confirmer l'importance de ce traité ainsi que les engagements que nous avons pris dans le cadre de celui-ci.

En mai 2005 a eu lieu à New York la Conférence d'évaluation du TNP. Cette conférence a été largement ressentie comme un échec. Elle s'est terminée sans que des accords aient été conclus concernant de nouvelles étapes dans le désarmement nucléaire et sans qu'une impulsion nouvelle soit donnée au plan échelonné en treize étapes de la dernière conférence d'évaluation, qui s'est tenue en 2000.

Le traité sur la non-prolifération n'est pas un traité isolé; il pourra être renforcé si une politique cohérente en matière de désarmement nucléaire et de non-prolifération est menée dans d'autres forums internationaux. Mais ces forums, comme la Conférence sur le désarmement de Genève et la Commission des Nations unies sur le désarmement, n'ont pas progressé durant les dernières années.

Les considérants de la proposition de résolution présentent le contexte international et les accords réalisés dans le cadre de la procédure de contrôle fixée dans le traité sur la non-prolifération. La Chambre confirme son attachement au traité. Elle demande au gouvernement de consentir des efforts pour que le traité sur la non-prolifération ne se désagrège pas davantage et pour rétablir la confiance dans le traité.

VERANTWOORDING

Kernwapens vormen één van de ernstigste bedreigingen van de mensheid. Om dit gevaar te bezweren werd getracht met het non-proliferatieverdrag de situatie te bevriezen om vervolgens door stapsgewijze ontwapening te komen tot een kernwapenvrije wereld. De indieners van deze resolutie zijn van mening dat ook een klein land als België hierbij een diplomatieke rol kan spelen, zoals reeds werd bewezen bij het landmijnenverdrag.

Dit non-proliferatieverdrag ligt de jongste jaren fel onder vuur. India, Pakistan en Noord-Korea hebben in het laatste decennium kernwapens ontwikkeld. Iran is er mogelijk ook aan begonnen, terwijl Israël, buiten het NPT-kader, al meer dan 30 jaar kernwapens bezit. Een netwerk van illegale handel in nucleair materiaal werd ontdekt. De geloofwaardigheid van het verdrag wordt ook ondergraven door het trage tempo van de nucleaire ontwapening. De kans is reëel dat bepaalde landen dit verdrag opzeggen, zoals gebeurd door Noord-Korea, of minstens niet meer naleven. Daarom lijkt het ons nodig het belang van dit verdrag en onze daaruit voortvloeiende verbintenissen te bevestigen.

In mei 2005 vond in New-York de NPT-toetsingsconferentie plaats. Deze conferentie wordt in brede kringen als mislukt beschouwd. Zij is uiteengegaan zonder afspraken over nieuwe stappen inzake nucleaire ontwapening én zonder dat het dertienstappenplan van de vorige toetsingsconferentie, in 2000, een nieuwe impuls heeft gekregen.

Het non-proliferatieverdrag staat niet op zich en de versterking ervan hangt samen met het voeren van een coherente politiek gericht op nucleaire ontwapening en non-proliferatie in andere internationale fora. Maar ook in die andere fora, zoals de Ontwapeningsconferentie in Genève en de Ontwikkelingscommissie van de VN, is de laatste jaren geen vooruitgang gemaakt.

De overwegingen in de resolutie geven de internationale context en de gemaakte afspraken weer in het kader van de toetsingsprocedure die is bepaald in het non-proliferatieverdrag. De Kamer bevestigt haar verbondenheid aan het verdrag. Zij vraagt de regering inspanningen te doen opdat het non-proliferatieverdrag niet verder zou afbrokkelen en het vertrouwen in het verdrag zou worden hersteld. Zij vraagt de

Elle demande également au gouvernement de consentir des efforts pour contribuer à l'établissement d'un calendrier de désarmement plus strict dans d'autres forums, comme l'OTAN et l'UE. Une série de propositions concrètes sont formulées à ce sujet. La présente résolution constitue le prolongement de la résolution relative à la *NPT review conference* adoptée par la Chambre en 2000¹ et des engagements repris dans l'accord de gouvernement.

N° 2 DE M. HASQUIN

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Considérant *Ibis* (nouveau)

Insérer un considérant *Ibis*:

«*Ibis. considérant que dans le même avis, la Cour Internationale de Justice a elle-même reconnu qu'il lui était impossible de déterminer si la menace de l'usage de l'arme nucléaire était contraire au droit international.*».

JUSTIFICATION

Même s'il est vrai que la CIJ a reconnu qu'il était de l'obligation des États de poursuivre un désarmement nucléaire complet, elle a elle-même explicitement reconnu qu'il lui était impossible de déterminer si la menace de l'usage d'armes nucléaires était contraire au droit international.

N° 3 DE M. HASQUIN

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Considérant O

Supprimer le considérant O.

JUSTIFICATION

Il est contre-productif de stigmatiser l'inactivité d'institutions internationales.

regering ook inspanningen te leveren om bij te dragen aan de totstandkoming van een striktere ontwapeningsagenda in andere fora zoals de NAVO en de EU. Daartoe worden een reeks concrete voorstellen gedaan. Deze resolutie bouwt voort op de resolutie bij de *NPT Review Conference* die werd aangenomen door Kamer in 2000¹ en op de engagementen die werden opgenomen in het regeerakkoord.

Dirk VAN DER MAELEN (sp.a-spirit)

Brigitte WIAUX (cdH)

Patrick MORIAU (PS)

Koen T'SIJEN (sp.a-spirit)

Muriel GERKENS (ECOLO)

Nathalie MUYLLE (CD&V)

Hilde VAUTMANS (VLD)

Karel PINXTEN (VLD)

Nr. 2 VAN DE HEER HASQUIN

(Subamendement op amendement nr. 1)

Considerans *Ibis* (nieuw)

Een considerans *Ibis* invoegen, luidend als volgt:

«*Ibis. overwegende dat het Internationaal Gerechtshof in hetzelfde advies zelf heeft erkend dat het onmogelijk kon bepalen of de dreiging van het gebruik van het kernwapen in strijd is met het internationaal recht.*».

VERANTWOORDING

Het Internationaal Gerechtshof heeft weliswaar erkend dat de Staten moeten werken aan een volledige nucleaire ontwapening, maar ook dat het onmogelijk kon bepalen of de dreiging met het gebruik van het kernwapen in strijd is met het internationaal recht.

Nr. 3 VAN DE HEER HASQUIN

(Subamendement op amendement nr. 1)

Considerans O

Considerans O weglaten.

VERANTWOORDING

De inactiviteit van internationale instellingen met de vinger wijzen werkt contra-productief.

N° 4 DE M. **HASQUIN**

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Point 8

Supprimer le point 8.

JUSTIFICATION

Cela est contraire à nos obligations internationales OTAN.

N° 5 DE M. **HASQUIN**

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Point 9

Remplacer le point 9.b., comme suit:

«b. de prendre, dans le cadre de la politique commune de sécurité et de défense, des initiatives afin de réduire le plus possible le rôle des armes nucléaires dans celle-ci.».

JUSTIFICATION

La France et le Royaume-Uni sont les principaux acteurs du PESD, et sont dotés de l'arme nucléaire. On ne peut leur demander de participer à une politique de sécurité sans leur arme principale.

N° 6 DE M. **HASQUIN**

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Compléter le point 10.f., par les mots:

«dans les régions du monde posant des problèmes de sécurité internationale.».

JUSTIFICATION

Le danger de la prolifération nucléaire ne viendra pas de la France ou de la Grande-Bretagne, mais plutôt de régions dans lesquelles des conflits réguliers font craindre une escalade dangereuse.

Hervé HASQUIN (MR)

Nr. 4 VAN DE HEER **HASQUIN**

(Subamendement op amendement nr. 1)

Punt 8

Het punt 8, d, weglaten.

VERANTWOORDING

Zulks staat haaks op onze internationale verplichtingen in NAVO-verband.

Nr. 5 VAN DE HEER **HASQUIN**

(Subamendement op amendement nr. 1)

Punt 9

Het punt 9. b., vervangen als volgt:

«b. in het kader van het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid initiatieven te nemen om de rol van kernwapens in dit beleid zoveel mogelijk terug te dringen;».

VERANTWOORDING

Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk zijn de gangmakers van het GVDB en beschikken over kernwapens. Men kan die landen niet verzoeken zonder hun belangrijkste wapen aan een veiligheidsbeleid mee te werken.

Nr. 6 VAN DE HEER **HASQUIN**

(Subamendement op amendement nr. 1)

Het punt 10.f., aanvullen als volgt:

«in de regio's van de wereld die inzake internationale veiligheid moeilijkheden doen rijzen».

VERANTWOORDING

Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk vormen geen bedreiging in verband met nucleaire proliferatie; dat zal veeleer het geval zijn met regio's waar vaak conflicten losbarsten die tot een gevaarlijke escalatie kunnen leiden.

N° 7 DE MME **MUYLLE**
(sous-amendement à l'amendement n°1)

Point 9

Supprimer le point 9.

JUSTIFICATION

La politique commune de sécurité et de défense de l'Union européenne comprend également l'article 5 du Traité de l'UEO, c'est-à-dire la défense collective.

Si l'article 5 devenait opérationnel, cela impliquerait automatiquement l'entrée en vigueur de l'article 5 du Traité de l'OTAN. Depuis les accords Berlin Plus, la coopération entre l'Union européenne et l'OTAN s'est encore intensifiée et l'Union peut faire appel aux moyens et capacités de l'OTAN.

«Such agreement provides in particular for a possible recall of assets due to unforeseen circumstances, for example due to the emergence of a NATO Article 5 contingency».

La stratégie nucléaire de l'OTAN en fait également partie et ne peut par conséquent être exclue.

Nr. 7 VAN MEVROUW **MUYLLE**
(subamendement op amendement nr. 1)

Punt 9

Dit punt weglaten.

VERANTWOORDING

Onder het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid van de EU hoort ook artikel 5 van het WEU-verdrag, met name de collectieve defensie.

Indien artikel 5 operationeel zou worden, betekent dit dat automatisch artikel 5 van het NAVO-verdrag in werking treedt. Sinds de Berlijn-plus overeenkomsten is de EU-NAVO samenwerking nog versterkt en kan de EU beroep doen op NAVO-middelen en capaciteiten.

«Such agreement provides in particular for a possible recall of assets due to unforeseen circumstances, for example due to the reemergence of a NATO article 5 contingency».

De nucleaire strategie van de NATO behoort daar eveneens toe en kan dus niet worden uitgesloten.

Nathalie MUYLLE (CD&V)